

● تأليف: اريک آسلانر

● ترجمه: محمود حبیبی مظاہری

محقق پژوهشکده مطالعات راهبردی

فصلنامه مطالعات راهبردی

شماره سوم، بهار ۱۳۷۸

# یک ملت، چند صدا

(تحدید اصل رقابت سیاسی در سیاست خارجی امریکا)

## ■ فهرست

رقابت سیاسی در دو عرصه سیاست داخلی و خارجی.....	۱۷۵
تأثیرگروههای ذی نفوذ بر سیاست خارجی .....	۱۷۷
جایگاه گروههای قومی در سیاست خارجی .....	۱۸۱

## ■ چکیده

«اریک آسلانر» در مقاله حاضر به بحث در این زمینه می‌پردازد که در کل منافع خارجی چه نقشی در سیاست امریکا بازی می‌کنند و سپس از این رهگذر، بررسی دقیق‌تری از آثار گروههای فشار اعراب و اسرائیل نیز به عمل می‌آورد. تأکید «آسلانر» به ویژه بر طرق و راههای متعدد مداخله منافع خارجی در سیاست و سیاستگذاری داخلی است. آن چه از نظر وی اهمیت بیشتری دارد، برخی امکانات انتخاباتی است که به حوزه‌های انتخاباتی نسبتاً متعدد، فرهیخته و ثروتمند نظری جوامع یهودی و یونانی داده شده است. در پایان، منافع خارجی می‌توانند با بسیاری از دلایل مشابه، غالباً همان تأثیراتی را بیافرینند که به نفع گروههای فشار داخلی نیز عمل می‌کنند. آنها با صرف منابع، فعالیتهای حوزه‌های انتخاباتی و از سادگی به درآوردن سیاست، در طول زمان به جبران هزینه‌های خود خواهند پرداخت.

۱- این مقاله ترجمه‌ای است از:

Uslaner, Eric. M; "One Nation, Many Voices: Interest Groups in Foreign Policy Making", In: **Interest Group Politics**, Edited by A. Cigler and B. Loomis; Washington, D. C., CQ Press, 1986, pp. 236-257.

## مقدمه مترجم

این نوشتار اگرچه از نظر زمانی متعلق به سال ۱۹۸۶ می‌باشد و بالطبع تحلیلهای سیاسی آن - بویژه مواردی که به طور مشخص به موضوع نقش و جایگاه گروههای یهودی در امریکا و مسأله فلسطین می‌پردازد - با گذشت این چهارده سال، اصلاحاتی را می‌طلبد، اما آن چه که ترجمه این مقاله را ضروری ساخته این است که:

نخست، چارچوب تحلیلی اریک آسلانر همچنان قابل توجه بوده و می‌تواند در موضوع فلسطین و یا حتی موضوعات مشابه به کار گرفته شود. بیان این اصل که منافع ملی چه در حوزه سیاست خارجی و چه در حوزه سیاست داخلی باید مدنظر باشد و تمامی گروهها و احزاب به این مهم گردد نهند، از آن حیث که به شکل مصدقی و عینی آمده است، برای جامعه فعلی ما نیز سودمند است.

دو دیگر، از حیث محتوایی، دیدگاههای اریک آسلانر، در شرایط حاضر در سطح شایسته‌ای تأیید شده و به نظر می‌رسد که اصل آن مدعای همچنان پابرجاست - البته باید پذیرفت که، شواهد تازه رخ نموده در این چهارده سال می‌تواند منجر به بازنگری بنیادین در دیدگاه اسلامر شده، آن را کاملتر و جامع تر از پیش سازد.

بدین ترتیب چنین به نظر می‌رسد که مقاله «یک ملت، چند صدا» از آن حیث که به طرح یک الگوی عینی و زنده درخصوص موضوع این شماره از فصلنامه - یعنی رابطه بین رقابت سیاسی با امنیت - می‌پردازد، همچنان می‌تواند در عین جدایی برای خواننده ایرانی، در طراحی الگوهای بومی با توجه به شرایط تحول کنونی به کار آید.

## الف - رقابت سیاسی در دو عرصه سیاست داخلی و خارجی

۱۷۵

هرگاه مابه مسائل سیاست خارجی می‌اندیشیم، معمولاً تصاویری از بحران‌های بین‌المللی را در ذهن مجسم می‌سازیم؛ حوادثی همچون گروگانگیری، یا درگیریهای السالوادور و نیکاراگوئه، یا این خطر که ممکن است دیگر مناطق محلی نیز سرانجام به نقطه‌ای برای برخورد قدرتها تبدیل شوند. همین طور ما جنگ‌های ویتنام و کره و دو جنگ بزرگ جهانی را بیاد می‌آوریم؛ برای بیشتر ما، اینها خمیر مایه سیاست خارجی را تشکیل می‌دهند.

ما در این‌گونه موقعیتهای بحرانی، به سیاست خارجی در قالبی متفاوت با سیاست داخلی نگاه می‌کنیم. در اینجا سرمایه‌های ریسک‌پذیر، بسیار سنگین‌ترند. کل جهان در نتیجه تصمیمی که ممکن است تنها چند دقیقه به طول بیانجامد می‌تواند با سلاحهای هسته‌ای نابود گردد. دو مین نکته واضح این که تصمیمات سیاست خارجی غالباً بازگشت ناپذیرند؛ حتی اگر تصمیم‌گیریهای سیاست خارجی شامل تهدیدات جنگ هسته‌ای نباشد، باز معمولاً تأثیراتی می‌آفرینند که، اگر نگوییم دهها سال، لااقل سالها به طول می‌انجامند. یک بحران عمده، آهنگ روابط میان ملتها را به گونه‌ای تنظیم می‌کند که دیگر به آسانی تغییردادنی نیست. در عوض، سیاستهای داخلی را که دیگر کارکرد مثبتی نداشته یا نزد مردم محبویتی ندارند بسیار آسانتر می‌توان تغییر داد. اگر در نتیجه سیاست یک دولت مبنی بر به کارگیری بیشتر مردم در کارها، تورم نیز افزایش یابد، خود دولت می‌تواند مسیر حرکت را عوض کرده و اقتصاد را در جهت راهبردی پیش بیرد که آهنگ آن را کنترل سازد.

از این گذشته، روابط با ملل خارجی به تمامی، تحت کنترل سیاستگذاران امریکایی قرار ندارد؛ برای مثال در سال ۱۹۴۹ با تصمیم بر به رسمیت شناخته نشدن روابط با رژیم کمونیستی چین، به مدت بیش از سه دهه هم فشارهای داخلی و هم رفتار خود حکومت چین، مانع از برقراری هرگونه روابط گشت.

علاوه بر این، تصمیمات سیاست خارجی، به خصوص در مواقع بحران باید به گونه‌ای سریع اتخاذ گردند. در خلال بحران موشکی کوبا در سال ۱۹۶۲، جان. اف. کنندی برای تنظیم سیاست ملی، تنها چند هفته فرصت داشت، چراکه خطر رویارویی هسته‌ای با شوروی اسباب نگرانی همه جهان را فراهم ساخته بود. مسائل داخلی به ندرت این‌گونه سریع حل و فصل می‌شوند. تأمین مراقبتهای پزشکی از سوی حکومت برای افراد سالخورده بیش از نیم قرن است که فقط بصورت طرحی جالب در دستور کار قوای مقننه باقی مانده است.

ضرورت اقدام سریع در مورد مسایل پرمخاطره‌ای که به راحتی بازگشت‌پذیر نیز نیستند، بدین معنا است که حداقل، تصمیم‌گیریهای سیاست خارجی در موقع بحران باید به گونه‌ای متمرکز صورت پذیرند. در این جا به سه دلیل می‌توان استدلال کرد که فقط رئیس جمهور باید بر تصمیم‌گیریهای سیاست خارجی اشراف داشته باشد. دلیل اول به طور ساده این که زمان کافی برای چانه‌زنی میان گروههای درگیر وجود ندارد. دوم این که تخصص در سیاست خارجی بسیار تمکن‌یافته‌تر از سیاست داخلی است، که این امر خود از قابلیت بیگانگان برای ادعای صحبت بحث‌هایشان می‌کاهد. این امر مسلمان در سیاست داخلی صادق نیست، جایی که حتی ستارگان سینما مانند "جین فوندا"<sup>۱</sup> و "جسیکا لانگ"<sup>۲</sup> نیز در مقابل کنگره در مورد مسایل کشاورزان اقامه دلیل می‌کنند. سوم این که مسایل سیاست خارجی یک قالب خودی و غیرخودی به خود می‌گیرد. در این جا چنین فرض می‌شود که هدفهای همه امریکاییها یکسان و حداقل آن نیز عبارتست از بقای یک شیوهٔ دموکراتیک زندگی در مقابل قدرتی سنتی‌جهو، که به آزادیهای فردی پایبند نیست. اگر ملت نتواند با یک صدا سخن بگوید، دشمنان یا رقبا ممکن است چنین تصور کنند که فاقد عزم کافی برای دفاع از خود می‌باشد.

در نظر بیشتر شهروندان امریکایی، حوادث صحنه بین‌المللی، دوردست‌تر و از این رو کمرنگ‌تر از امور داخلی است. همین‌طور بسیاری از اعضای کنگره نیز در پی این هستند که نقش خود در سیاست داخلی را برجسته‌تر جلوه داده و هرگونه گرایش و علاقه به سیاست خارجی را تحت شعاع آن قرار دهند. یکی از اعضای کمیته روابط خارجی سنا در مورد شغل خود گفته بود:

"این یک مسؤولیت سیاسی است... شما هیچ موکلی ندارید. در مبارزه انتخاباتی پاییز گذشته من برای انتخاب مجدد، مسئله مهمی که بر ضد من مطرح می‌شد این بود که به دلیل علاقه‌ام به روابط خارجی، من بیشتر به مسایلی که بر سر مردم حبسه و افغانستان می‌آید علاقه‌مندم تا اموری که به مردم خوب دولت خودم مربوط می‌شود."

بیشتر امریکاییها حاضرند سیاست خارجی را به رئیس جمهور واگذارند و تازمانی که بحرانها هنوز از کنترل خارج نشده‌اند نیز از رئیس قوه اجراییه خود به تمامی پشتیبانی می‌کنند. معحبیت رئیس جمهور در جریان بحران بین‌المللی به شدت افزایش پیدا می‌کند، مردم نیز حمایت خود را مادام که شواهدی دال بر این بیابند که وی در صدد اقدامات قطعی برای حل و فصل سریع آن است تا ملت بتواند به امور مهم داخلی خود

پردازد، ادامه می‌دهند. اما در صورتی که بحران، به درازا کشیده و این تصور پیش آید که ماندگار است، مانند وقتی که تلفات درگیریهای کره و ویتنام افزایش می‌یافتد، یا بحران گروگانگیری در ایران که بیش از یکسال طول کشید، با لبریز شدن شکنیابی مردم، حمایت از رئیس جمهور نیز کاهش می‌یابد. با این حال وقایع مزبور چندان معمول نیست و مردم عموماً از رئیس جمهور خود در صحنهٔ بین‌المللی هاداری می‌کنند.

کنگره نیز عموماً از الگوی نقش اول رئیس جمهور پیروی کرده و به ندرت مانع ابتکارات وی در سیاست خارجی می‌گردد. تقسیمات حزبی، در امور بین‌الملل تأثیراتی همانند آن چه که در بیشتر مسایل داخلی از آن برخوردار است، ندارد. رهبران سیاسی نیز غالباً کراحت دارند که به صورت رقبایی عمدۀ در ایالات متحده تلقی شوند و این باور را اشاعه دهنده کشور در مورد موضوعات مهم سیاست خارجی، چهار چندستگی است. از آن جا که بیشتر شهروندان، مسایل بین‌المللی را پی نمی‌گیرند و از آن جا که بحرانها نیز معمولاً حمایت عموم را از رئیس جمهور وقت افزایش می‌دهند، پادشاهی سیاسی چندانی نمی‌توان از به مبارزه خواندن ابتکارات سیاست خارجی به دست آورد. از این رو از دیرباز، سیاست خارجی با نظام دو حزبی مشخص گشته است.

در یک چنین زمینه‌ای، قابلیت گروههای ذی نفوذ برای تأثیرگذاری بر سیاست خارجی بسیار محدود می‌باشد. اگر ضروری است ملت با یک صدای واحد سخن بگوید، چانهزنی میان گروههای ذی نفوذ نیز که مشخصه سیاست داخلی است، در صحنهٔ بین‌المللی بسیار بی مورد به نظر می‌رسد. فرض بر این است که تعارض عمدۀ، بین "آنها" و "ما" (یعنی غرب) است، نه بین گروههای رقیب در داخل خود ایالات متحده. بسیاری از امریکاییها از این قضیه تصور زشتی دارند که برخی منافع خصوصی بخواهند به نفع خودشان بر سیاست بین‌الملل تأثیرگذاشته و بدین ترتیب هرگونه ایده "منافع ملی" را نیز به حاشیه براند. اگر بنای یگانگی ملت در میان است، بسیاری از آنها درباره این موضوع حساسیت دارند که به گروههای ذی نفوذ اجازه داده شود که به دنبال پیدا کردن متحدان در خارج برای تأثیرگذاری بر سیاست خارجی برآیند.

## ب - تأثیر گروههای ذی نفوذ بر سیاست خارجی

بحث پیش گفته ممکن است این تصور را به ذهن بیاورد که هیچ گروه ذی نفوذ مهم و اساسی در زمینهٔ موضوعات مربوط به سیاست خارجی وجود ندارد. اما این درست

نیست؛ سناریوی فوق هم نادرست و هم ناکامل است چرا که اولاً سیاست خارجی تنها شامل موضوع بحرانها نمی‌شود و در ثانی ماهیت تصمیم‌گیری در آن نیز در طول دو دهه گذشته اساساً تغییر یافته است. می‌توان به سه دلیل اشاره کرد که چرا سیاست خارجی فرصت قابل توجهی برای تلاش جهت تأثیرگذاری بر تصمیمات حکومتی در اختیار گروههای ذی‌نفوذ قرار داده است:

نخست این که بسیاری از موضوعات سیاست خارجی برای امریکاییها هزینه‌ها و مخاطرات اقتصادی قطعی دربردارد؛ شاید بهترین مثال در این مورد سیاستهای تجاری است. بیشتر تحلیلها در مورد سیاستهای تجاری، حاکمی از این است که گروههای ذی‌نفوذ در این زمینه بسیار فعال هستند، هرچند صنایع خواستار حمایت، عمدتاً در مقابله با تعهدات ریس جمهور در زمینه پایین نگاه داشتن تعرفه‌ها ناموفق بوده‌اند. اما به هر حال دولتها نیز اغلب اوقات برای محدود کردن برخی کالاهای خارجی ناچار به سازش با صنایع و اتحادیه‌ها می‌باشند. رونالد ریگان نیز پس از فشار اتحادیه‌ها و سازندگان اتومبیلهای امریکایی موافقت کرد که در یک دوره ممتد، سهمیه‌ای برای ورود اتومبیلهای ژاپنی در نظر گرفته شود، چراکه محصولات وارداتی با قیمت‌های نسبتاً کمتر از رقبای امریکایی خود به فروش رسیده و بحرانی شغلی پدید می‌آورد. بدین ترتیب یک موضوع سیاست خارجی به نگرانی و دغدغه‌ای در سیاست داخلی تبدیل می‌شود.

دوم این که جهان در نیم قرن گذشته به گونه‌ای فزاینده به سمت وابستگی متقابل پیش رفته است. دیگر نمی‌توان سیاستهای خاصی را داخلی، به شمار آورد و بقیه را به حوزه سیاست خارجی نسبت داد. در واقع امروزه باید گفت، بیشتر سیاستها در هم تنیده شده است. افزایش چشمگیر قیمت‌های نفت در سالهای ۱۹۷۳-۱۹۷۴ (و دوباره در سال ۱۹۷۹) برداشت ما از سیاست انرژی را بطور ریشه‌ای تغییر داد. تا پیش از سال ۱۹۷۳ تصمیمات مربوط به انرژی دقیقاً طبق سیاستهای داخلی برخی سوختهای معین، گرفته می‌شد؛ اما از آن پس، توجه ما به سمت کشورهای تولیدکننده منعطف شده است. با توجه به این که بازارهای صادراتی برای کشاورزان اهمیت بیشتری پیدا کرده است، مسئله رقابت خارجی، دغدغه‌های وسیعتر سیاست خارجی را نیز وارد این حوزه ساخته است. زمانی که "جیمی کارت" در پی تهاجم شوروی به افغانستان در سال ۱۹۷۹، فروش غله به این کشور را منوع ساخت، با اتفاقات گسترده‌ای در غرب میانه مواجه گردید. "ریگان" نیز که در جریان نامزدی خود برای ریاست جمهوری در سال ۱۹۸۰، از مسئله تحریم چونزان

ابزاری مهم بهره گرفته بود، خود در سال ۱۹۸۱ ختم آنها را اعلام کرد، گرچه هنوز به ۱۷۹ کارتر انتقاد می‌کنند که به اندازه کافی نسبت به شورویها سخت‌گیری نکرده است.

امريکايهها از ديرباز بانکها را نگهباناني در جوار خود مي پنداشتند که حتی بيش از مؤسسات حکومتی نيز قابل اعتماد بوده‌اند. با اين حال بسياري از بانکها در دهه ۱۹۸۰ به دليل پرداخت وام به کشورهای درحال توسعه، با مشکلات مالي سختی مواجه گشتند. يكى از اين بانکهای بزرگ، يعني "كتينتال ايلنويس"<sup>۱</sup> حتی مجبور به دریافت کمک از دولت گردید. نگرانی در مورد بدھیهای جهان سوم به افزایش نرخ بهره در داخل انجامید، به دست آوردن ویقههای داخلی را سخت تر کرد و بر صنعت خانه‌سازی نيز به شدت تأثير گذاشت. رشد فزاينده وابستگی مقابل در اقتصاد جهانی، بازيگران جديدي از جمله گروههای ذي نفوذ را به مشاركت در تصميم گيريهای سياست خارجي برانگixinه است.

سوم اين که جنگ ويتنم نيز شيوه واکنش امريکايهها را نسبت به سياست خارجي ديجرگون ساخت. در آن زمان اعتراضات گسترده بر ضد جنگ، به خصوص در محظطهای دانشگاهی به وجود آمد و حمایت از سياستهای ريس جمهور نيز از حالت خودکار خارج گردید. همين طور گروههای ذي نفوذ مختلف عقیدتی نوظهور برخی فرضهای اساسی ورود امريكا به جنگ را به مبارزه می طلبند. با اطمینان می توان گفت که سازمانهای نظير "كميه سياستهای هسته‌ای معقول"<sup>۲</sup> در جناح چپ و "كميه يك ميليون"<sup>۳</sup> (طرفدار تایوان) در جناح راست، مدت‌ها در تلاش برای اثرگذاري بر سياست خارجي فعال بوده‌اند. با اين حال تأثير چندانی باقی نگذاشتند، به دليل اين که هم سياستهای پيشنهادی آنها با سياستهای دولت مغایرت داشت و هم از پايگاه حمایتی گسترده بهره‌مند نبودند. برعكس، مخالفت با جنگ در ويتنم با طولانی شدن درگيريهها افزایش يافت. اين مخالفتها با عبور از ميان بخشهاي مختلف جامعه امريكا به سرعت حالتی مشروع به خود گرفت. با اين حال تا زمانی که "ريچارد نيكسون" مسئوليت کاخ سفید را به دست گرفت، هم حمایت از جنگ و هم مخالفت با آن، از خطوط حربي فراتر رفته بود. وقتی جنگ با يك ريس جمهور جمهوري خواه پيوند يافت، بسياري از دموکراتهای كنگره نيز به خود اين حق را دادند که آن را به يك مسئله حربي بدل سازند. دوران تأثير نظام دوحربي در سياست خارجي که پس از جنگ جهانی دوم وجود داشت، به پيان رسيده بود.

1- Continental Illinois

2- Sane Nuclear Policy

3- Committe of one Million

به همان نسبت که احزاب برای انتقاد از یکدیگر در زمینه امور بین‌الملل آزاد گذاشته شدند، گروههای ذی نفوذ نیز تعدد و فزونی یافتد. گروههای وابسته به کلیسا که نقش مهمی در مخالفت با جنگ داشتند، خود به دسته‌های مختلفی منشعب گشته بودند که هر یک خلع سلاح هسته‌ای، نبردهای السالوادور و نیکاراگوئه (برخی کلیساها مخفی گاههایی در اختیار پناهندگان این کشورها می‌گذاشتند) و یا پایان بخشیدن به سیاستهای تبعیض نژادی در آفریقای جنوبی را دغدغه اصلی خود می‌پنداشتند. همچنین سازمانهای غیر مذهبی نیز در هر یک از این حوزه‌های سیاست‌گذاری، به خصوص به گونه‌ای بارزتر در زمینه ثبت و توقف هسته‌ای تشکیل گردید. گروههای طرفدار اتحاذ یک سیاست خارجی تهاجمی‌تر در مقابل اتحاد شوروی (پیشین) نیز شکل گرفته بودند.

از زمان جنگ ویتنام، سیاست خارجی با جار و جنجالهای تلخ و تعصب‌آمیز در کنگره همراه بوده است. بسیاری از موضوعات اخلاقی مربوط به مداخله حکومت در صحنه بین‌المللی به عاملی برای تقسیم احزاب و گروههای ذی نفوذ طبق شکاف عقیدتی سنتی چپ و راست تبدیل گشته است. از طرف دیگر، موضوعاتی مانند انرژی و کشاورزی بیش از آن که بازتاب ملاحظات عقیدتی یا حزبی به شمار آیند، برایند علاوه‌ماکان و رأی دهنگان می‌باشند. آن چه مهم است، این که مشارکت گروههای ذی نفوذ در سیاست خارجی مشروعیت یافته است. امریکاییها دیگر به طور خودکار، وجود یک سیاست خارجی درست و واحد را که بر حمایت هر دو حزب استوار باشد نمی‌پذیرند و... به نظر می‌رسد مردم نیز در استفاده از نیروی نظامی برای دفاع از دیگر متحدان امریکا (مانند اسراییل، کره جنوبی، عربستان سعودی و حتی ژاپن) یا حتی تضمین عرضه کافی نفت به ایالات متحده خاموش و ساكت مانده‌اند.

افزایش نقش گروههای ذی نفوذ در سیاست خارجی، به موازات رشد سریع عددی چنین سازمانهایی در سیاست داخلی به پیش می‌رود. یکی از شاخصهایی که نشان می‌دهد گروههای ذی نفوذ تا چه حد در جامعه امریکا اهمیت یافته‌اند، تعداد سازمانهای غیررسمی تشکیل شده در کنگره است. در سال ۱۹۸۴ تقریباً یکصد گروه از این دست فعال بودند و حدود ده مورد از آنها نیز اساساً با موضوعات سیاست خارجی ارتباط داشتند. سیاست‌گذاری خارجی بیشتر اوقات به برج بابل شبیه است، نه یک نظر واضح و روشنی که یکصدا دوستان و دشمنان را از موضع ایالات متحده آگاه گرداند. حتی در کنگره نیز در مقابل هر گروهی که از یک جنبه یک موضوع طرفداری می‌کند، حداقل

گروه دیگری وجود دارد که مسیر بدیل آن را می‌پیماید. گروه "اعضای کنگره برای صلح" از طریق قانون<sup>۱</sup> که در خلال دوران جنگ ویتنام برای خاتمه بخشیدن به درگیریها از طریق وسائل قانونی تشکیل شد، خود موجب شکل‌گیری گروه "اعضای کنگره برای صلح از طریق قدرت"<sup>۲</sup> گردید. "کمیته اختصاصی کنگره در مورد امور ایرلند"<sup>۳</sup>، به ریاست نماینده امریکایی - ایتالیایی "ماریو بیاگی"<sup>۴</sup> از طریق اعضای ۱۱۰ نفری خود - که همگی نیز ایرلندی نیستند - به نفع سیاستهای امریکا در ایرلند شمالی فعالیت می‌کند که بیشتر مورد نظر و مطلوب جمعیت کاتولیک می‌باشند. از طرف دیگر گروه ۸۰ نفره "دوستان ایرلند" نیز وجود دارد که به حمایت از یک رویکرد مساملت‌جویانه تر می‌پردازد. برجستگی و حضور چنین کمیته‌هایی بیانگر این است که شکل‌گیری سیاست خارجی در ایالات متحده روزبه روز به سیاست داخلی شبیه‌تر می‌گردد.

گروههای قومی نیز مدت زمان درازی است که در مورد موضوعات سیاست خارجی فعال هستند. نخست به دلیل این که ایالات متحده ملتی تشکیل یافته از مهاجران است. بسیاری از شهروندان، پیوندهای عاطفی قوی خود را با زادگاه خویش حفظ کرده و از این رو به روابط امریکا با دیگر ملتها علاقه‌مند هستند. در واقع بسیاری از مردم بستگانی در خارج از امریکا دارند. در درجه دوم، طبیعت سیاستهای دموکراتیک در نظام حکومتی ایالات متحده ایجاب می‌کند که کنگره هم بر تصمیمات قوه مجریه در زمینه مسایل خارجی و هم مسایل داخلی کنترل و نظارت داشته باشد. چون پذیرش قوه مقننه نسبت به گروههای ذی نفوذ بیش از قوه مجریه است، گروههای قومی نیز در کنگره متمرکز گشته‌اند. بسیاری از قانونگذاران، در جایگاه بزرگترین اردوگاه موکلان خود، از یک پیشینه قومی همسان برخوردارند و همه نیز به طور یکسان، مایل به تغییر جهت سیاستهای ایالات متحده به سمت "کشور سابق" خود می‌باشند. از این‌رو این دسته از گروههای ذی نفوذ نیز از یک تربیون آماده در واشنگتن بهره‌مندند.

## ج - جایگاه گروههای قومی در سیاست خارجی

نگرش امریکاییها درباره گروههای ذی نفوذی که آشکارا به نفع رفتارهای

1- The Members of Congress for Peace Through Law

2- The Members of congress for Peace Through Strength

3- The Ad Hoc Congressional Committee on Irish Affairs

4- Mario Biaggi

۱۸۲ جانبدارانه تر نسبت به ملل دیگر فعالیت می‌کنند چیست؟ در اینجا اشاره من به "گروههای فشار" قومی است. اینها گروههای ذی نفوذی هستند که اساساً بر مبنای هویت قومی اعضای خود شکل گرفته و با فشار بر کنگره و کاخ سفید، بدنبال سیاستهای مطلوب "موطن" امریکاییان مهاجر می‌باشند. من در دنباله مقاله حاضر به بحث در مورد چنین گروههایی خواهم پرداخت. آنها به دنبال چه چیزی هستند؟ چگونه یک حمایت سازمان یافته را در کنگره و قوه مجریه ترتیب می‌دهند و تا چه حد در کار خود موفق می‌باشند؟ نخست من به بحث در مورد برخی صاحبان منافع قومی فعال در سیاست خارجی، یعنی یونانیها و ترکها خواهم پرداخت. پس از آن وارد بحث در مورد گروه دیگری خواهم شد که در سطح جهان، مؤثرترین گروه فشار قومی شناخته شده است: یعنی یهودیان یا دقیق‌تر بگوییم گروه فشار اسرائیل و نیز رقیب آن، که نماینده آرمان اعراب به شمار می‌رود. سرانجام من به بررسی عنصر جدیدی در نفوذ‌های قومی می‌پردازم که پیوند آن را با سیاست داخلی کامل می‌گرداند: یعنی سطح حمایت برای یک ملت خارجی به منزله یک آزمایش تورنسل<sup>۱</sup> انتخاباتی. آیا مبارزات انتخاباتی له یا علیه یک کاندیدا بر پایه یک موضوع واحد، به خصوص یک موضوع واحد سیاست خارجی مربوط به یک کشور خارجی، مسئله تقسیم وفاداریها را پیش نمی‌آورد؟ به ظاهر، برخی امریکاییان، از جمله سیاستمداران بسیار بانفوذ معتقدند چنین چیزی اتفاق می‌افتد.

### ۱- بازیگران قومی عملده

به خاطر اهمیت خاورمیانه در سیاست خارجی امریکا، گروههای فشار عرب و اسرائیلی بیش از همه مورد توجه مطبوعات امریکایی قرار دارند. بسیاری از دیگر گروههای قومی نیز برای تأثیرگذاری بر سیاست خارجی، سازماندهی و متشکل گشته‌اند، گرچه شهرت آنها به دلیل فعل نبودن یا کمبود محبوبیت فعالیتهاشان، کمتر شناخته شده است. در ادامه به دو مصداق مهم در این زمینه اشاره می‌کنیم:

#### ● مورد مصداقی اول: یونان و ترکیه

دیگر گروه فشار قومی که از نظر تأثیرگذاری نسبت به گروههای اسرائیل مقام دوم را دارد، متعلق به امریکاییان یونانی است. این لایی نیز در پی اعمال فشار بر ایالات

متحده است تا توازنی را در کمکهای خارجی اعطایی به یونان و ترکیه - یعنی دو رقیب ۱۸۳

ستنی که هر دو نیز از اعضای ناتو به شمار می‌روند - برقرار سازد. به دنبال تهاجم ترکیه به قبرس در سال ۱۹۷۴، که منجر به تقسیم قبرس به دو جامعه ترک و یونانی و جابجاپذیری عظیم جمعیتی گردید، گروه فشار یونان با کامپاین، توانست امریکا را نسبت به تحریم فروش سلاح به ترکیه مقاعده گرداند. البته این تحریم در سال ۱۹۷۸ یعنی زمانی که دولت کارتر استدلال نمود که ترکیه یک پایگاه نظامی مهم برای اتحادیه غرب تلقی می‌شد، لغو گردید. دولت مزبور همچنین بر این باور بود که پایان دادن به تحریم، در مقاعده کردن دولت ترکیه برای کند کردن صدور غیرقانونی دارو به ایالات متحده نیز مؤثر می‌باشد.

سخنگوی دولت در مجلس نمایندگان "ستيفن سولارز"<sup>۱</sup> بود؛ وی نیز اینها گرفنتشی مهم به شمار می‌رفت، چرا که او یک یهودی و چهره‌ای برجسته در میان اعضای طرفدار اسرائیل در کنگره بود. گره فشار یونان همواره از قدیم رایطه نزدیکی با گروه فشار اسرائیل داشته است. "کمیته امور عمومی مؤسسه هلنی امریکایی" (<sup>۲</sup>آهیپاک) که در دهه ۱۹۷۰ شکل گرفت، اقتباسی آگاهانه از روی مدل و نمونه "کمیته امور عمومی امریکایی اسرائیل" (<sup>۳</sup>آپاک) بود. از این گذشته، جامعه امریکاییان یونانی نیز همانند یهودیان امریکایی در شهرهای بزرگ شمال شرقی تجمع یافته و از نظر سنتی همواره وفاداری خود را در انتخابات به حزب دموکرات ابراز داشته‌اند. با این حال آنها با جمعیتی که به طور متغیر بین ۶۰۰۰۰ تا سه میلیون نفر تخمین زده می‌شود از نظر فراوانی و تعداد به پای یهودیان نمی‌رسند، و از این رو ناچارند تنها بر فعالیتهای زیرکانه لایها و اتحاد با گروههای قدرتمندتر تکیه کنند. اعضای برجسته امریکایی - یونانی در کنگره، از جمله "جان برادemas"<sup>۴</sup> نماینده سابق حزب اکثریت در مجلس نمایندگان و نیز "پل ساربانس"<sup>۵</sup> همواره پشتیبان اهداف آنان بوده‌اند. با این وجود وقتی یک گروه فشار با دولت و مجریانی مصمم مواجه می‌شود، مانند وقتی که گروه فشار یونان در سال ۱۹۷۸ با لغو تحریمها و گروه فشار اسرائیل در سالهای ۱۹۷۸ و ۱۹۸۱ با فروش تسليحات نظامی به اعراب روپروردند، دوباره احتمال قبولاندن درخواستها از طریق ریس جمهور وجود دارد.

1- Stephen Salarz

2- American Hellenic Institute Public Affairs Committee (AHIPAC)

3- American Israel Public Affairs Committee (AIPAC)

4- John Brademas

5- Paul Sarbanes

در دهه ۱۹۷۰، که بنا به تشخیص بسیاری از حامیان اسراییل می‌باید از ابتکارات دولت در دیگر جنبه‌های سیاست خارجی حمایت به عمل می‌آمد، شکاف در اتحاد یونانی - یهودی نیز ظاهر گردید. پس از جنگ "یوم کیپور" در سال ۱۹۷۳، روابط صمیمانه یونان و اسراییل نیز رو به سردی گذاشت و در سال ۱۹۸۱ با انتخاب یک حکومت قوی سوسیالیستی طرفدار اعراب در یونان، تقریباً به نقطه سکون و انجمام رسد. مشکلات گروه فشار یونان با شعارهای ضدامریکایی نخست وزیر این کشور "آندریاس پاپاندرو" و خیم تر نیز گردید. بازگرداندن دموکراسی به ترکیه در سال ۱۹۸۳، باز هم وظیفه امریکایی‌های یونانی را دشوارتر ساخت. اما اهمیت استراتژیک یونان در اتحادیه نظامی (ناتو) و نیز ضعف ترکیه در حل و فصل مسأله قبرس به هر حال موجب گردید که کنگره حمایت خود را از اختصاص ۷ دلار کمک خارجی به یونان در ازای هر ۱۰ دلاری که ترکیه دریافت می‌دارد، ادامه دهد.

یونانیها بسیار بیش از ترکها در واشنگتن حضور دارند. فقط ۲۰۰۰۰۰ امریکایی ترک وجود دارد که آنها نیز صاحب هیچ گروه فشار قومی عمده نیستند. دولت ترکیه، نقش فعالی در پیگیری اهداف خویش ایفا می‌کند، اما این را نمی‌توان در موقع خاص نتیجه‌بخش دانست. در عوض، این کشور از نفوذ "لثیون امریکا"<sup>۱</sup> و "نظامیان پیشین جنگهای خارجی"<sup>۲</sup>، که هر دو علاوه‌مند به پیوند ترکیه با ناتو هستند، بهره‌مند است. ترکها، گذشته از این که بخش کوچکی از جمعیت امریکا را تشکیل می‌دهند، به آن اندازه که نیروی مهمی در ایالات متحده یا ناتو به شمار می‌روند، از نظر خودآگاهی ملی، پیوندهای شفاف با یکدیگر ندارند.

### ● مورد مصداقی دوم: گروههای فشار اعراب و اسراییل

گروه فشار اسراییل سازمان یافته‌ترین، ثروتمندترین و موفق‌ترین گروه فشار قومی است، که احتمالاً در میان همه گروههای فشار سیاست خارجی وجود دارد. یهودیان، که بخش اعظم این گروه فشار طرفدار اسراییل را تشکیل می‌دهند، شامل ۲/۷ درصد جمعیت امریکا می‌گردند. با این حال، چنان که خواهیم دید، انگیزه آنان در حمایت از آرمان اسراییل بسیار قوی بوده و در این راه نیز به خوبی متشكل گشته‌اند. آنان به دنبال تأمین کمک مالی (اقتصادی و نظامی) امریکا به اسراییل و جلوگیری از جریان یافتن آن به

سمت ملتهای عرب - در شرایط جنگ با اسرائیل - می باشد؛ که در واقع در دستیابی به ۱۸۵ این اهداف نیز بسیار موفق بوده‌اند؛ گروه فشار مزبور از زمان شروع کار خود در سال ۱۹۵۱، به ظاهر تنها در چند مورد محدود ناکام مانده است، مثلاً در سال ۱۹۷۸ توانست مانع فروش جنگنده‌های F-15 به مصر و عربستان سعودی گردد یا در سالهای ۱۹۸۱ و ۱۹۸۶ نیز موفق نشد فروش تسليحات به عربستان سعودی را برهم زند. کمک مالی به اسرائیل، هدف اصلی این گروه فشار را تشکیل می‌دهد. از سال ۱۹۴۸ تا ۱۹۸۳ کمکهای مالی امریکا به اسرائیل در قالب وام و کمکهای بلاعوض، بالغ بر ۲۷ میلیارد دلار گشته است؛ اسرائیل تاکنون بزرگترین حجم کمکهای خارجی امریکا را به خود اختصاص داده است و در میان کشورهای دیگر تنها مصر در رده بعدی به آن نزدیک است. پس از انعقاد پیمان صلح کمپ دیوید میان دو کشور، کمک به مصر نیز تقریباً به میزانی مشابه با اسرائیل افزایش یافت. با این حال بحران مالی سال ۱۹۸۵ در اسرائیل، باز هم موجب اعطای کمکهای اضطراری ایالات متحده گردید.

اسرائیل همچنین با بهره‌گیری از برخی امکانات قانونی در امریکا، توانسته است اشکال خاصی از کمک را نیز به خود اختصاص دهد. در سال ۱۹۸۵ دو کشور به امضای یک موافقنامه تجارت آزاد دست زدند که به واسطه آن تمام موائع تعرفه‌ای بین آنها حذف گردید؛ ایالات متحده همچنین موافقت کرده است که اسرائیل به جای خرید تسليحات نظامی از امریکا، خود بتواند بخشی از اعتبارات نظامی دریافت شده در کمکهای خارجی را به مصرف تأمین هزینه‌های ساخت جنگنده‌های "ل اوی"<sup>۱</sup> برساند. بعلاوه، اسرائیل سالانه از حدود ۵۰۰ میلیون دلار کمکهای خیریه "جامعه یهودیان امریکا"<sup>۲</sup> که از مالیات نیز معاف است، بهره‌مند شده و مبلغی مشابه نیز از طریق فروش اوراق قرضه دولتی به دست می‌آورد. هیچ کشور خارجی دیگری در امریکا از چنین مزایایی بهره‌مند نیست.

این گروه فشار، متشكل از شبکه وسیعی از گروههای یهودی حمایت‌کننده و یک سازمان است که تماماً در خدمت اهداف آن کشور قرار دارد. "آیپاک" (AIPAC) که در سال ۱۹۵۱ تأسیس شد، دارای یک کادر اداری هشتاد نفره است که در محلی به فاصله یک بلوک دورتر از عمارت کنگره و همین طور در دیگر شهرهای بزرگ قرار دارند. بیشتر کارمندان به کارهای پشتیبانی مشغول هستند اما بخش کوچکی از زیرک‌ترین و

هوشمندترین آنها در ساختمان کنگره جای گرفته‌اند. "آپاک" خود تأکید دارد که یک گروه امریکایی است و فاصلهٔ خود را از سفارت اسراییل نیز حفظ کرده است. سازمان مزبور با یک بودجهٔ ۵ میلیون دلاری در سال اداره می‌شود که تماماً از اعانت بدون کسر مالیات و حق عضویت‌های پنجاه و یک هزار عضو آن تأمین می‌گردد. اعضای هیأت مدیره "آپاک" از میان رهبران بزرگترین سازمانهای یهودی کشور برگزیده می‌شوند.

"آپاک" تلاش‌های خود را بیشتر بر روی کنگره مرکز ساخته است. کار بر روی کاخ سفید و وزارت خارجه به "کنفرانس رؤسای سازمان‌های عمدۀ یهودی"<sup>۱</sup> یعنی اجتماع مرکب از چهل گروه هماهنگ یهودی در سراسر کشور واگذار شده است. این گردهمایی به کار لابی نمی‌پردازد چرا که بیشتر اعضای آن را سازمانهای خیریهٔ معاف از مالیات تشکیل می‌دهند؛ آنها در کار تبلیغات و دفاع از یک تاریخچه بلند هستند. هر یک از "کنگره یهودیان امریکا" و "کمیته یهودیان امریکا" با اعضایی حدود پنجاه هزار نفر بیشتر بر موضوعات مذهبی و آزادیهای مدنی مرکز دارند، گرچه به مسائل اسراییل نیز علاقه‌مندند، همان طور که "بنای بریث"<sup>۲</sup> بزرگترین سازمان اخوت یهودی با حدود نیم میلیون عضو نیز چنین است.

توفیقات گروه فشار اسراییل [تا حدودی] مرهون شم و بینش سیاسی آن بوده است؛ به گفته "سانفورد آنگار":<sup>۳</sup>

"آنها در هر لحظه که تشخیص دهند بحرانی به وجود آمده، می‌توانند یک گزارش دقیقاً تحقیقاتی و مستند از نظرات خود را در روی میز هر یک از ساتورها و اعضای کنگره و همین طور اعضای کمیسیونهای دیگر، در عرض چهار ساعتی که برای تصمیم‌گیری فرصت دارند، قرار دهند."

"آپاک" برخی از مدیران خود را که در بخش ستادی مجلس سنای کنند، از میان کارشناسان مسائل نظامی بر می‌گزیند تا بتوانند استدلالها و نظرات معتبرتری، چه برای مقناعه کردن سنا به فروش سلاح به اسراییل و چه مخالفت با فروش آنها به کشورهای عرب، مطرح سازد. ارتباطات نزدیک با بسیاری از اعضای کنگره آنان را به خوبی از مسائل مربوط به اسراییل در این مجلس آگاه می‌سازد. ارتباطات لابی سازمان نیز به قدری کامل و دقیق است که یک ناظر عقیده دارد: "چنان ابهتی گروه را فراگرفته است که همه به آن به چشم تحسین، رشك و گاهی خشم می‌نگرند." نه تنها سازمان واشنگتن

1- The Conference of Presidents of Major Jewish organization

2- B'nai B'rith

3- Sanford Ungar

فرمانده راهبرد قانونگذاری است، بلکه شبکه سازمانهای یهودی در سرتاسر کشور را نیز به راحتی می‌توان بسیج کرد تا در حوزه‌های انتخابیه خود به نفع اسراییل بر اعضای کنگره فشارهایی وارد آورند. بعلاوه، گرچه لیبرالها (و دموکراتها) در مقایسه با محافظه‌کاران (و جمهوری خواهان) نسبت به اسراییل همدردی بیشتری نشان می‌دهند، گروههای فشار مجبور مراقبند که حمایت خود را نسبت به هر دو حزب حفظ نمایند.

در مقابل، عملیات گروههای فشار عرب، به گونه‌ای شگفت ناموفق بوده است. تا پیش از سال ۱۹۷۲ هیچ سازمان عمدۀ عرب فعالیتی نداشت و حضور آنها در واشنگتن نیز به سال ۱۹۷۸ بازمی‌گردد. بزرگترین گروه اعراب یعنی "انجمان ملی امریکایی‌های عرب"<sup>۱</sup> (NAAA) مدعی وجود هشتادهزار عضو است، گرچه بسیاری از امریکاییان عرب، همین رقم را نیز بسیار اغراق‌آمیز می‌دانند. سازمان مجبور در پی این است که روابط ایالات متحده را با دنیای اعراب در عرصه‌های سیاسی، نظامی و اقتصادی نزدیک‌تر ساخته و در مقابل، پیوندهای میان امریکا و اسراییل را تا حد ممکن تضعیف نماید. البته این سازمان همواره حق موجو دیت اسراییل را نیز به رسمیت شناخته است. همچنین در زمینه انتشار گزارش‌های تحقیقاتی و عرضه نشریات از راهبرد "آپیاک" پیروی می‌کند و دارای یک بازوی انتشاراتی وسیع و گسترش شامل یک مجله بررسیهای بازرگانی، یک ماهنامه، یک دو هفته‌نامه تحلیلی و یک خبرنامه فصلی نیز می‌باشد. "انجمان ملی امریکایی‌های عرب" همچنین به برگذاری همایشهای بین‌المللی بازرگانی و نمایشگاههای فرهنگی دست می‌زند که در این کارها، هم هدف تأثیر بر قانونگذاری و هم توجه به روابط عمومی را هم‌zman دنبال می‌کند. NAAA الگوی خود را مستقیماً از "آپیاک" برگرفته است، با این تفاوت که با بودجه‌ای در حدود یک دهم آن، منابع بسیار کمتری را در اختیار دارد. سازمان مجبور همچنین برخلاف "آپیاک" به هیچ وجه وام‌سود نمی‌کند که از تأثیرات مستقیم «کشورهای مادر» خود برکنار است. مثلاً تبلیغ‌کنندگان مجله بررسیهای بازرگانی را اساساً حکومت‌های عرب، سازمان آزادی‌بخش فلسطین و شرکتهای تجاری خلیج فارس تشکیل می‌دهند.

"کمیته ضد تبعیض نژادی امریکایی‌های عرب"<sup>۲</sup> دومین سازمان عمدۀ اعراب به شمار می‌رود. این سازمان که در سال ۱۹۸۰ تأسیس گردید، در قوه قانونگذاری به لایی دست نمی‌زند بلکه تلاش خود را وقف مبارزه با تصاویر و برداشت‌های منفی از اعراب در درون

رسانه‌ها و حکومت ساخته است. سازوکار اولیه شروع به کار کمیته مزبور را باید در حادثه "آب‌سکام"<sup>۱</sup> جست، که در آن مأموران FBI ملبس به شیوخ عرب در پی رشوه دادن به اعضای کنگره برای به دست آوردن منافعی در مورد مهاجرت بودند. "کمیته ضد تبعیض نژادی" نیز مانند AAA مستقیماً از الگوی یک سازمان یهودی<sup>۲</sup> که پنجاه سال پیش برای مبارزه با تبعیض بر ضد یهودیان امریکا تشکیل شد، برگرفته شده است. هدف سازمان مزبور نه تنها بسیج امریکاییان عرب، بلکه حتی گروههای مانند سیاهان و کلیساهای لیبرال است، که تصور می‌رود با آرمان اعراب همدردی بیشتری دارند. یکی دیگر از سازمانهای اعراب "مرکز هماهنگی ایالات متحده - اروپا - خاورمیانه"<sup>۳</sup> است که بنیانگذار آن "جان ریچاردسون"<sup>۴</sup> عضو سابق گروه AAA می‌باشد. اصرار این مرکز بر آن است که مقامات تصمیم‌گیری در امریکا را با اروپاییهایی که طرفدار آرمان اعراب هستند، آشنا سازد. دیگر گروههای باقیمانده عرب کوچکتر بوده و مسایل مربوط به آموزش و پناهندگی در خاورمیانه را در کانون توجه خود قرار داده‌اند. از میان آنها "گروه فلسطینی مبارزه برای حقوق بشر"<sup>۵</sup> و "کمیته همبستگی فلسطین"<sup>۶</sup> از نظر سیاسی فعال‌تر به شمار می‌روند، گرچه آنها نیز نوعاً توجه خود را بیشتر به برپایی تظاهرات معطوف داشته‌اند تا به پیگیری روش‌های معمول سیاسی.

عمل اصلی مشکلات گروههای فشار امریکاییان عرب را باید در وجود گروه دیگری به نام "جامعه لبنانیهای امریکا"<sup>۷</sup> با ده هزار عضو دانست که به دنبال یک لبنان دموکراتیک و طرفدار غرب است. رهبر این گروه زمانی گفته بود: "چه طور AAA می‌تواند حتی یک رأی‌دهنده در بین لبنانیها داشته باشد، در حالی که از سوریه، که روستاهای لبنان را بمباران کرده است و از عربستان و کویت که سازمان آزادبخش فلسطین را تأمین مالی می‌کنند پشتیبانی می‌کند." "جامعه Lebanonیهای امریکا" نماینده نیروهای مسیحی در لبنان است که وجه مشترک چندانی با مسلمانان و دروزیهای این کشور ندارند. حتی یکی از رؤسای سابق AAA به وجود این مانع اصلی در توفیقات

1- Abscam

۲- نام اصلی این سازمان عبارتست از:

Anti-Detamation League of B'nai B'rith

3- Center for United States -European- Middle East

4- John Richardson

5- The Palestinian Human Rights Campaign

6- Palestinian Solidarity Committee

7- American Lebanese League

## گروههای فشار عرب در ایالات متحده اعتراف کرده بود:

«ما نمی‌توانیم مانند گروههای فشار یهودی که نماینده اسرائیل هستند، خود را نمایندهٔ اعراب بدانیم. حکومت اسرائیل یک سیاست را بیان می‌کند، در حالی که ما اگر هم می‌خواستیم، نمی‌توانستیم نمایندهٔ اعراب باشیم. عربها همان قدر باهم فرق دارند که لیسایها و سعودیها یا مسیحیها و مسلمانان لبنان با هم متفاوت هستند.»

بنابراین، تقسیم‌بندیهای داخلی جهان عرب از جملهٔ - ولی نه همهٔ - مشکلاتی است که این گروههای فشار با آنها رویرو می‌باشند.

افکار عمومی نیز در این راه نقش بزرگی بازی می‌کند. امریکاییها از دیرباز همدردی بیشتری نسبت به اسرائیل داشته‌اند. اغلب نظرستجویها نشان می‌دهد که امریکاییها به نسبت ۳ به ۱ موضع اسرائیل را بیشتر می‌پسندیده‌اند. البته گاهی اوقات نیز مانند تهاجم اسرائیل به لبنان یا بحران گروگانگیری TWA در سال ۱۹۸۵، حمایت مردمی از اسرائیل به شدت سقوط می‌کند، اما همیشه دوباره به حالت نخست بازمی‌گردد. در هریک از این وضعیتها مردم تا حدی با آرمان اعراب همدردی می‌کنند اما این به اندازه‌ای نیست که کوچکترین خدشه‌ای به سطح حمایت از اسرائیل وارد آورد. ریشه‌های دوستی این دولت شامل عوامل زیر می‌باشد: ۱- یک میراث کتاب آسمانی مشترک (بیشتر اعراب مسلمان هستند، یعنی مذهبی که برای بیشتر امریکاییان شناخته شده نیست) ۲- یک نظام ارزشی اروپایی مشترک (بیشتر اعراب ارزش‌های خود را از اسلام می‌گیرند، که غالباً نیز با مضماین اخلاقی غرب به شدت در تعارض است) ۳- طبیعت دموکراتیک نظام سیاسی اسرائیل (اغلب ملت‌های عرب، پادشاهی یا دیکتاتوری هستند) ۴- نقش اسرائیل چونان یک متحد امریکا (بیشتر کشورهای عرب دوستانی غیرقابل اعتماد تلقی می‌شوند) و ۵- همدردی امریکاییان با یهودیان افرادی که قربانی ستم واقع شده‌اند (تصویر داده شده از اعراب، آنها را یا تروریست یا استشمارگرانی نشان می‌دهد که از طریق سلاح نفت به بهره‌کشی از اقتصاد امریکا می‌پردازنند). ارتباط نزدیک گروههای فشار اعراب با خاورمیانه نیز عاملی است که به رفع این مشکلات نمی‌تواند کمکی برساند.

جمعیت کوچکتر امریکاییهای عرب، یعنی حدود دو تا سه میلیون نفر در مقایسه با تقریباً شش میلیون یهودی، باز هم [مشکلی است که] هدفهای سیاسی آنها را محدودتر می‌سازد. با این حال حتی بسیج سیاسی فشرده‌تر یهودیان امریکایی در حمایت از اسرائیل را می‌توان عاملی مهمتر قلمداد کرد. یهودیان به نسبت بالایی در سیاست مشارکت می‌ورزند، در حالی که وضع در مورد امریکاییان عرب بدین ترتیب نیست.

علاوه، امریکاییان عرب بیشتر در زندگی امریکایی جذب شده‌اند و به راحتی نمی‌توانند هویت خود را با آرمانهای اعراب مطابقت دهند، در حالی که در اینجا نیز وضع یهودیان امریکا نسبت به اسراییل بر عکس است. برخی امریکاییان عرب، صاحب مشاغلی مرتبط با مشتریان یهودی هستند و از این رویم آن دارند که فعالیتهای سیاسی، بر درآمدهای اقتصادی آنان آسیب وارد سازد.

در حالی که بین گروههای عرب اختلافهای زیادی بدون وجود یک مرجع مشترک به چشم می‌خورد، یهودیان امریکا در پرتو [هدف مشترک] حمایت از اسراییل به وحدت دست یافته‌اند. یک بررسی از وضعیت یهودیان در سال ۱۹۸۲ نشان می‌داد که ۹۴ درصد از آنها خود را یا طرفدار اسراییل یا طرفدار شدید اسراییل قلمداد می‌کردند.<sup>۱</sup> آنها اغلب با دوستان خود به بحث در مورد اسراییل می‌پرداختند و با یک حد  $\frac{1}{3}$  این نظر را رد می‌کردند که جانبداری از اسراییل با دلیستگی آنها به ایالات متحده تعارض دارد.<sup>۲</sup> یهودیان امریکا براین اعتقاد بودند که نباید به کاندیدایی رأی بدهند که دوست اسراییل نیست و  $\frac{1}{3}$  آنها نیز اظهار تمایل می‌کردند که به نامزدهایی که از نظر سیاسی به حمایت اسراییل می‌پردازنند، کمک مالی نمایند.

حضور این دو گروه فشار در واشنگتن، همچنین یک تضاد برجسته دیگر را نیز نشان می‌دهد؛ "آپیاک" یک گروه به شدت حر斐ای با پیوندهایی نزدیک با قانونگذاران هر دو حزب در سنا است. از طرف دیگر، گروههای فشار عرب بیشتر آماتور بوده و بسیار وابسته به نیروهایی<sup>۱</sup> هستند که برای پیش بردن آرمان اعراب، به استخدام خود در آورده‌اند. برخی چهره‌های عمومی شاخصی که تاکنون به نفع اعراب در لابی شرکت جسته‌اند عبارتند از: معاون سابق رئیس جمهور، "اسپیرو آگنو"<sup>۲</sup>؛ وزیر خارجه سابق "ادموند ماسکی"<sup>۳</sup>؛ مدیر سابق بودجه "برت لنس"<sup>۴</sup>؛ دادستان کل سابق "ریچارد کلاینداینست"<sup>۵</sup>؛ وزیر سابق خزانه‌داری "جان کونالی"<sup>۶</sup> و "ویلیام سیمون" و سناتور سابق "ویلیام فولبرايت".<sup>۷</sup> گروههای عرب خود دریافته‌اند که پیگیری این رویکرد به افزایش ائتلاف در کنگره کمکی نمی‌کند. شرکتهای بزرگ نفتی که از جمله بزرگترین سرمایه‌گذاران امریکایی در خاورمیانه به شمار می‌روند، بیشتر اوقات به خاطر ترس از

1- hiredguns

2- Spiro Agnew

3- Bert Lance

4- Richard Kleindeinst

5- John Connally

6- J. William Fulbright

افکار عمومی از اتحاد آشکار و همراهی با آرمان اعراب خودداری کرده‌اند.

از طرف دیگر، در سال ۱۹۸۵ رهبران یهودی به تشکیل اتحادی عجیب با تولیدکنندگان مستقل نفت دست زدند تا در مقابل تأمین معافیتهای مالیاتی برای شرکتهای کوچک نفی، از سرمایه و حمایت مشورتی آنان از اسرائیل بهره‌مند شوند. تعهد و التزام مشترک هر دو گروه، کاهش وابستگی امریکا به نفت وارداتی (از اعراب) بود. نیروی کار سازمان یافته نیز که همواره مؤید و مشوق نقش محوری جنبش نیروی کار در جامعه اسرائیل و موضع قوی ضدکمونیستی این کشور بوده است، به یک متحد درازمدت گروه فشار اسرائیل تبدیل شده است. همچنین نارضایتیهایی نیز در واشنگتن در مورد به رخ کشیدن پول اعراب وجود دارد. دولتهای خاورمیانه نیز با تأمین مالی مراکز دانشگاهی و کرسیهای استادی در چندین مؤسسه معتبر نظیر "هاروارد"، "جرج تاون"، "استانفورد"، و "دانشگاه کالیفرنیای جنوبی"، این برداشت را به وجود آورده‌اند که می‌کوشند تصویری مطلوب‌تر از خود به نمایش بگذارند.

[چنان که آمد] در واشنگتن، حضور یهودیان بسیار مشهودتر از امریکاییهای عرب است. در سنا عدهٔ سناتورهای یهودی چهار برابر و در مجلس نمایندگان ده برابر تعداد امریکاییهای عرب است. بعلاوه، این امریکاییان در کنگره، اصولاً با آرمان اعراب نیز احساس همدردی ندارند و هیچ جلسهٔ حزبی در مورد موضوعات خاورمیانه تشکیل نمی‌دهند. در واقع هر دو سناتور عرب ("جرج میشل" و "جیمز آبدنور") نیز در سال ۱۹۸۵ برای تدوین قطعنامه‌ای در مخالفت با فروش سلاحهای امریکایی به اردن تا قبل از این که گفتگوهای صلح با اسرائیل را آغاز کند، به هفتاد و دو سناتور دیگر پیوستند. بر عکس، اعضای یهودی کنگره به دنبال وظایف و مأموریتهایی در کمیسیونها هستند که بیشتر مربوط به خاورمیانه است. در سال ۱۹۸۴، بیست و پنج درصد اعضای کمیته روابط خارجی مجلس نمایندگان و سی درصد کمیته فرعی درونی آن در مورد خاورمیانه را یهودیان تشکیل می‌دادند.

امریکاییهای عرب در سال ۱۹۸۴ با حمایت از نامزدی "جسی جکسون" از طرف حزب دموکرات، فعالیت بالایی از خود نشان دادند. جکسون هم به یک سرزمین فلسطینی معتقد بود و هم یکی از مدیران سابق NAAA را در سمت معاونت یکی از مسؤولان مبارزات انتخاباتی خود قرار داده بود. امریکاییهای عرب ۳۰۰۰۰۰ دلار برای

۱۹۲ مبارزات انتخاباتی جکسون فراهم نمودند، که البته نسبت به میزانی که یهودیان تأمین کردند رقم کوچکی بود و با اعتراف کاندیدای مزبور مبنی بر این که قبلًاً اظهارات ضد سامی داشته است، ارزش آن دوباره کمتر گردید.

بدین ترتیب علل توفیقات بیشتر گروه فشار اسراییل را می‌توان در عوامل زیر جستجو کرد: ۱- جهت‌گیری مستمر افکار عمومی امریکا به نفع اسراییل و عدم جهت‌گیری آن به نفع ملت‌های عرب ۲- تعهد جامعه یهودیان امریکا نسبت به اسراییل و عزم آنان برای اقدام در جهت آن هدفها، در مقایسه با چند دستگی افکار امریکاییان عرب ۳- قابلیت گروه فشار اسراییل برای حفظ فاصله خود از دولت این کشور، در مقایسه با ناتوانی (یا عدم خواست) NAAA به انجام دادن کار مشابه و ۴- پیچیدگی و آگاهیهای بسیار بیشتر "آپاک" در مقایسه با گروههای فشار اعراب، نسبت به شیوه‌های کار در واشنگتن.

به هر روی قدرت تشکیلاتی و سازمانی مسئله‌ای مهم است، اما علت و زیرساخت اصلی کامیابیهای گروه فشار اسراییل را باید در نیروی افکار عمومی جست. اعضای کنگره گزارش‌های تحقیقاتی مفصل "آپاک" را به خوبی درک می‌کنند. گزارش‌هایی که به آنها کمک می‌کند در مقابل هر اقدام دولتی که نسبت به اسراییل قدری کم‌لطفی نشان می‌دهد بایستند. اگر افکار عمومی به سمت اعراب چرخش پیدا می‌کرد آن‌گاه این منبع اطلاعاتی یهوده می‌نمود و ارزش خود را از دست می‌داد. همان طور که "برنارد کوهن"<sup>۱</sup> نیز اعتقاد دارد، هر گروه فشار سیاست خارجی که هدفهای آن با سیاست رسمی دولت یا احساسات عمومی مردم در تعارض قرار بگیرد، سرانجام به مخصوصه‌های عجیبی گرفتار خواهد شد. قضیه گروه فشار اعراب نیز همین است.

بنابراین عناصر اصلی توفیق‌مندی یک گروه فشار در سیاست خارجی، بظاهر عبارتند از افکار عمومی و مسیر دیرینه و جاافتاده سیاست امریکا. با این حال حتی در صورت همراهی افکار عمومی و دولت با یک طرف، تنها می‌توان توفیق در امور جاری را تضمین شده دانست. یک راه دیگر برای حصول اطمینان از توفیقات بلندمدت‌تر، تأثیرگذاری بر عضویت در کنگره می‌باشد. این راهی است که گروه فشار اسراییل با جدیت پی گرفته است و اکنون جا دارد به بحث در مورد این شیوه نیز پردازیم.

بیشتر گروههای فشار هم خود را مصروف سازمانهای قانونگذاری در واشنگتن می‌سازند، اما امروزه شیوه‌های کار آنان هرچه بیشتر به سمت حوزه‌های انتخابیه تغییر جهت یافته است. گروههای ذی نفوذ با استفاده از کمیته‌های اقدام سیاسی، کمکهایی را به سمت نامزدهای موردنظر خود برای کنگره روانه می‌سازند. اگر یک هدیه مطلوب، قانونگذار را به تمکین در برابر اهداف یک گروه وادار نسازد، بحث جریان می‌یابد و حتی ممکن است کمک به مبارزه انتخاباتی برای او درنظر گرفته شود. یا حتی بر عکس شاید اعطای پول به رقیب آن قانونگذار بهتر مؤثر واقع شود. حداکثر این که، یک قانونگذار متخصص با یک گروه ذی نفوذ مغلوب گردیده و جای آن با فرد دیگری که جانبداری بیشتری نسبت به دیدگاههای گروه دارد عوض می‌گردد. حداقل چیزی که می‌توان قبول کرد این که این کارها دلهره‌ای در دل مقامات مسؤول بوجود می‌آورد و آنها را به سمت پذیرش بیشتر مواضع یک گروه پیش می‌راند.

این راهبرد در سیاست داخلی کاملاً شیوع دارد، اگرچه، همه نسبت به آن پذیرش نشان نداده‌اند. چنان که در مقدمه این مقاله نیز اشاره کردیم، تکثرگرایی در سیاست داخلی اگر هنوز کاملاً تکامل‌نیافته است، اما پذیرفته شده است. مزایا یا زیانهای کاربرد پول در انتخابات هرچه باشد، تنها عده‌بسیار اندکی هستند که معتقدند هرگونه کمک مالی فی‌نفسه غیرمشروع است. آیا این مسئله در مورد سیاست خارجی نیز صادق است؟ در شرایطی که ملت برخلاف موضوعات داخلی و تسامح در برابر دیدگاههای متعدد، لازم است تنها با یک صدا سخن بگوید، اگر این صدای واحد به جای افکار عمومی و دیدگاه دولت در مورد صحنه بین‌المللی بازتاب فشارهای سیاسی باشد چه عواقبی پیش خواهد آمد؟

سناتور مستعفی "چارلز مک سی ماتیاس"<sup>۱</sup> نگرانیهای خود را در مورد این موضوع بدین ترتیب بازگو کرده است:

«جناهای درون ما ملت را یا به سمت یک دلستگی افراطی خارجی یا یک خصومت افراطی پیش می‌برند. حتی اگر توازن بین این گروهها برقرار بود - یعنی اگر امریکاییهای ترک مساوی امریکاییهای یونانی یا امریکاییان عرب مساوی امریکاییان یهودی بودند - باز لزوماً نتیجه آن یک سیاست خارجی معقول و منسجم نبود، چرا که منافع ملی تنها جمع

ساده منافع و دلستگیهای خاص ما نیست... سیاست قومی، که همیشه نیز به سمت افراط کشیده می‌شود، محققان<sup>۱</sup> به زیان منافع ملی می‌باشد.

مشخصاً وی نگران تهدیدهای گروه فشار اسراییل در زمینه انتقامجویی انتخاباتی از قانونگذارانی است که طبق برداشت آنها به اندازه کافی طرفدار اسراییل نیستند. وی با شرح نمونه‌هایی از این تهدیدات بر ضد اعضای کنگره، اعتقاد داشت: «در نتیجه فعالیتهای این گروه فشار، این اعتقاد در کنگره همراه با آگاهی و اطلاع تا حدی تقویت شده است که مجازاتهای سیاسی بر ضد هر کس که تواند به قول خود عمل کند، اجرا خواهد شد.»

راهبرد گروههای طرفدار اسراییل معمولاً به این جهت متمرکز شده است که قانونگذارانی را که احساسات ضد اسراییلی یا طرفداری از اعراب بروز می‌دهند، تحت فشار شدید حوزه انتخابیه خود قرار دهند. علاوه بر این تاکتیک سطحی، سازمانهای یهودی و اشخاص حقیقی، هرچه بیشتر به فراهم کردن سرمایه روی آورده‌اند تا بتوانند در انتخابات کنگره نیز تأثیر بگذارند. در سالهای ۱۹۸۰ و ۱۹۸۲ آنها منابع و تلاش‌های خود را بر روی یک رقابت انتخاباتی در ایلینویس برای ورود به مجلس نمایندگان متمرکز ساختند. یک طرف این رقابت "پل فیندلی"<sup>۲</sup> نماینده جمهوریخواه و طرفدار صریح به رسمیت شناختن PLO بود. تلاش اولیه برای خارج ساختن "فیندلی" با شکست رویرو شد، اما تلاش دیگری در دو سال بعد به مقصود دست یافت. سرانجام "فیندلی" مغلوب "دیک دارین"<sup>۳</sup>، مدافع سرسخت اسراییل گردید. به گفته "آیپاک" ۶۸۵۰۰۰ دلار از ۷۵۰۰۰۰ دلاری که "دارین" خرج کرد از منابع یهودی تأمین شده بود.

دو سال بعد "آیپاک" توجه خود را به دو سناتور عمدۀ معطوف ساخت. یکی از آنها "پرسی" یعنی یک معتقد تند اسراییل بود. منابع یهودی ۳۲۰۰۰ دلار برای شکست دادن او دادند و فردی از کالیفرنیا نیز بیش از یک میلیون دلار از سرمایه شخصی خود را در این راه اهدا کرد. "پرسی" رقیب طرفدار اسراییل خود را در مرحله اول شکست داد، اما در انتخابات عمومی، رقابت را به "پل سیمون"<sup>۴</sup>، کاندیدای پرشور طرفدار اسراییل واگذار کرد. "جسی هلمز"<sup>۵</sup> یک معتقد رک‌گوت اسراییل نیز در رقابتی سخت با یک فرماندار دموکرات یعنی "جیمز هانت" قرار گرفته بود. "هانت" پس از "سیمون" در سال

1- Paul Findley

2- Dick Durbin

3- Paul Simon

4- Jesse Helms

5- James Hunt

۱۹۸۴ بزرگترین رقم پولهای طرفداری از اسراییل را دریافت کرد. "هلمز" در این رقابت ۱۹۵ فشrede و تنگاتنگ پیروز شد، اما ظاهراً این تجربه باعث تنبیه او شده بود، چراکه مواضع خاورمیانه‌ای او ۱۸۰ درجه تغییر یافت.

در سال ۱۹۸۴، پنجاه و چهار کمیته اقدام سیاسی طرفدار اسراییل، بیش از ۲۵ میلیون دلار را، که تقریباً بیش از بودجه اموال غیرمنقول در بخش صنعت است، هزینه کردند. چشم انداز پولهای اهدایی نیز بسیار وسیع بود، به طوری که ۲۹ مورد از ۳۳ رقابت در سنا و ۱۵۴ مورد از ۴۳۵ رقابت در مجلس نمایندگان مشمول دریافت این پولها قرار گرفتند. همه ایالتها نیز به جز "یوتا" و "آیداهو" تحت پوشش قرار داشتند. این پولها بیش از همه در رقاتهایی به مصرف رسید که اعضای کمیته‌های سنا و مجلس نمایندگان با صلاحیتهای تصمیم‌گیری در مورد خاورمیانه در آنها شرکت داشتند و همین طور برای مخالفت با پنج سنا توری که طرفدار فروش هواپیماهای آواکس به عربستان سعودی بودند. تقریباً ۸۰ درصد کمکها به دموکراتها اختصاص یافت. بیش از  $\frac{1}{3}$  همه کمکها به جمهوریخواهان نیز، تنها در یک مبارزه انتخاباتی خرج شد، و آن رقابت "سن رودی بوشویتز"<sup>۱</sup> در "مینه سوتا" بود، که وی نیز فردی یهودی و ریاست کمیسیون خاورمیانه کمیته روابط خارجی سنا را عهده‌دار بود. در مقابل، امریکائیهای عرب تنها دو کمیته اقدام سیاسی تشکیل داده بودند. یکی کمیته اقدام سیاسی خاورمیانه، که بنا به گزارشها در سال ۱۹۸۲ هیچ پولی خرج نکرد؛ دیگری، کمیته اقدام سیاسی امریکائیها برای لبنان بود که به "جامعه لبنانیها" مربوط می‌شد. این کمیته از نامزدهای میانه رو که برخی نیز ریشه عربی داشتند حمایت می‌کرد، اما در سال ۱۹۸۲ در جریان شش مبارزه انتخاباتی، فقط ۵۵۰۰ دلار هزینه کرد.

عدم تعادل منابع گروههای طرفدار اعراب و اسراییل دلیل مهم نگرانی در مورد قابلیت کمکها و اعانت انتخاباتی برای تأثیر بر سیاست خارجی نیست. روی هم رفته نفوذ گروه فشار اسراییل، حتی بسیار قبل از این که شروع به اهدای مبالغ سنگین به نامزدهای کنگره نماید، به طور قابل توجهی بیش از گروه فشار اعراب بوده است. البته با نوجه به ماهیت گروه قومی و مسلمان گروه ذی نفوذ، مشارکت در سیاست خارجی نیز احتمالاً با صرف مخارج سنگین دگرگون می‌شود. سرانجام، نقش پول در سیاست امریکا باید چگونه باشد؟ آیا حمایت سیاسی را باید برای بالاترین پیشنهادکننده [بول] کنار

گذاشت؟ ما کافی است تنها اظهارنظر "جان بروکس"<sup>۱</sup> از حزب جمهوریخواه را هنگامی که از او سؤال شد که آیا رأیش قابل خرید است؟ بیاد بیاوریم؛ پاسخ وی یک "نه" محکم بود، اما پس از آن اضافه نمود الیته می‌تواند اجاره داده شود.

حتی اگر گروههای فشار قومی نیز نسبت به منافع مالی ای که از سیاست خارجی مطلوب خود به دست می‌آورند بی میلی نشان ندهند، بسیاری از امریکاییها نسبت به نقش پول در سیاست بدگمان هستند. بنابراین قابل تصور است که حمایت از ابتکارات سیاست خارجی، چیزی که دستخوش تأثیر کمکها و هدایای مبارزات انتخاباتی است، به شمار رود. همین طور این امکان وجود دارد که افکار عمومی نیز به همان اندازه که نسبت به شرکتهای بزرگ ظنین است به این گروههای پیروز نیز به دیده تردید و شک بنگرد. بنابراین راهبرد تأثیرگذاری بر سیاست از طریق عضویت کنگره ممکن است به نتیجه عکس بیانجامد. مردم و اعضای کنگره ممکن است پیروزی در بحثهای سیاسی از طریق تهدید را قویاً رد کنند. این موضوع در بعضی از مبارزات انتخاباتی نیز اتفاق افتاده است که در آنها "راست جدید" تلاش می‌کرد مسئولان دموکرات را بی اعتبار سازد و شواهدی وجود دارد که رهبران یهودی نیز از این بینناکند که ممکن است روزی این بلا گریبانگیر آنها بگردد.

آسیب این روشهای وقتی که در مورد مسائل سیاست خارجی به کار می‌رود بسیار بیش از موضوعات سیاست داخلی است. موضوعات صرفاً داخلی به طور سنتی احزاب ما را از هم جدا ساخته است، در حالی که سیاست خارجی همواره به صورت دو حزبی بوده است (یعنی هر دو حزب در سیاست خارجی متفق بوده‌اند). سیاست امریکا می‌تواند از طریق یک مسابقهٔ طناب‌کشی یا رقابت بین یک کنگره (یا مجلس) دموکرات و یک ریس جمهور جمهوریخواه (یا بالعکس) شکل بگیرد و بسته به این که چه حزبی در کاخ سفید قدرت را در دست گیرد تغییرات اساسی نیز پذیرد.

به نظر می‌رسد که گروههای طرفدار اسرائیل نیز این مسأله را درک کرده باشند. آنها نیز در بعضی موارد مانند سالهای ۱۹۸۵ و ۱۹۸۶ کمکهای سیاسی خود را به سمت حزب جمهوریخواه و به خصوص آن دسته از سناتورهای "راست جدید" که پشتیبان اسرائیل بودند تغییرجهت دادند. الیته این کار آنها باعث گریز بسیاری از دموکرات‌های لیبرال که سالها مدافع وفادار اسرائیل بودند، نیز گشت. بعلاوه، گروههای طرفدار

اسراییل با کمک به محافظه کاران نسبت به بسیاری موضوعات مورد اختلاف شدید میان ۱۹۷

راست جدید و یهودیان امریکایی - به ویژه دعا در مدارس عمومی - چشم برهم می‌گذارند. به اعتقاد برخی ناظران، این راهبرد به وضعیتی می‌انجامد که در آن دغدغه امنیت اسراییل، تنها موضوع و اشتغال فکری یهودیان امریکایی خواهد شد. این خود سرانجام موجب می‌گردد که اتحادهای سیاسی میان اعضای کنگره و نیروهای طرفدار اسراییل نیز به جای این که بر مبنای نظرات و آرای فلسفی عمیق آنان شکل بگیرد به رقابتی برای دریافت کمکها و هدایای انتخاباتی تبدیل گردد (شبیه چیزی که در مورد برخی موضوعات سیاست داخلی نیز وجود دارد).

با وضعیت ناآرام و مسایل حل و فصل نشده خاورمیانه دلیلی ندارد قبول کنیم که سیاست انتخاباتی تنها به این موضوع سیاست خارجی محدود خواهد ماند. روابط ما با اتحاد شوروی (پیشین) و متحدانمان در اروپای غربی، کانادا و ژاپن نیز می‌تواند دغدغه‌ها و نگرانیهای بزرگتری در انتخابات ملی ایجاد کند. در حالی که هم‌اکنون نسبتاً گروههای ذی‌نفوذ بسیار کمی به این مسائل توجه نشان می‌دهند اما اگر یک جنگ زرگری انتخاباتی در مورد هریک از این جنبه‌های سیاست خارجی آغاز شود، وضعیت به گونه‌ای چشمگیر، عرض خواهد گشت.

بنابراین ماهیت دو حزبی سیاست خارجی امریکا با تبدیل کردن سیاست بین‌الملل به چیزی شبیه به موضوعات داخلی تهدید خواهد شد. ما پیامدهای ستیزه‌جویی و اختلاف نظر در داخل را پذیرفته‌ایم. اما مخاطرات در خارج بسیار بزرگتر است چراکه آینده کل جهان نیز، آینده‌ای روشن و مطمئن نیست. در ستیزه‌جویها و اختلاف نظرها، موضوعات پیچیده به شعارهای ایدئولوژیک تقلیل می‌یابند و کاندیداهایی که در طرف مقابل قرار دارند حتی ممکن است به خیانت متهم گردند. این که یک سیاست درست، چگونه باید باشد اهمیتی کمتر از این خواهد یافت که فریاد چه گروهی بلندتر است و بزرگی و اندازه آن نیز خود متأثر از قدرت خرید تبلیغات تلویزیونی خواهد بود. هدفهایی نیز که تا پیش از این از حمایت گسترده و فراحزبی مردم برخوردار بود ممکن است به موضوعی برای منازعات بزرگ تبدیل گردد. احتمالاً خود گروههایی که نطفه این کار را گذاشته‌اند نیز، سرانجام نسبت به پیمودن چنین راهی افسوس خواهد خورد.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتابل جامع علوم انسانی